



درام معاصر فرانسوی ۶



۱۳۹۷

دروغ

فلوریان زلر

مترجم: محمود گودرزی

شخصیت‌ها:

پُل^۱
آلیس^۲
میشل^۳
لورانس^۴

یک سالن. وسط آن دری است که به آشپزخانه منتهی می‌شود. باید سه در دیگر نیز در نظر گرفت: دری به سمت اتاق خواب، دری به سمت اتاق غذاخوری و در ورودی. دکور باید تا حد ممکن ساده باشد. تاریکی میان صحنه‌ها تا حد ممکن کوتاه باشد.

-
1. Paul
 2. Alice
 3. Michel
 4. Laurence

یک سالن. آلیس روی کاناپه نشسته و غرق در تفکر است. شاید هم نگران باشد. لیوانی به دست دارد. ناگهان پُل وارد می شود.

پُل: اینجا بی؟ حاضری؟ هر لحظه ممکنه برسین... (متوجه می شود که آلیس لیوانی در دست گرفته است.) آخه...
چیکار داری می کنی؟

آلیس: من؟

پُل: آره. از حالا واسه خودت یه لیوان ریختی؟

آلیس: (در عالمی دیگر) نباید می ریختم؟

پُل: می تونستیم منتظرشون بمونیم، نه؟

آلیس: در بطری باز بود.

پُل: برای این بود که هوا بخوره. این نوشیدنی واسه اینکه خوشمزه بشه باید هوا بخوره. ولی خب... مهم نیست. به نظرت چطوره؟